

# KAISER BALL



**«Best of» KAISER BALL – Ballheft**

Samstag, 13. Dezember 2014 | Kongresshaus Zürich

# PASSION

BY PASITO



NEW ONLINE SHOP  
[PASITO.CH](http://PASITO.CH)

# INHALT

4	Herzlich Willkommen
6	Programm
7	Ballfotos
8   9	Debütantinnen und Debütanten
10	Ballräume
12	Speisen im Ball-Restaurant
14	Sinfonieorchester Nota Bene
15	Konrad Kater Kapelle & Chicks on Swing   take this
16	Frank Tender Band   Silvan Zingg
17	DJ Janosch
18	Mitternachtsshow
20	Benefiz Lebensfreude
21	Freunde des KAISER BALLS
22	Ballgeschenke
24	Tombolabeschreibung
25	Tombola Hauptbeschreibung
27   30	Tombolapreise
32   33	Wir danken

## INSERTATE

2	Pasito
5	creation baumann
7	Lisbeth Egli
11	Flashlight Event- und Mediatechnik
13	Grand Casino Baden
14	Raiffeisen
17	Oberle
19	Gerda Spillmann
20	Kälin Production
23	Gotllieber
26	Charriol
29	The Dorchester
31	Wanakarn
34	Radio Zürisee   Kaiser Tanzschule
35	Rhomberg

## IMPRESSUM

**Ballheft**  
13. Dezember 2014

**Auflage**  
2'000 Exemplare

**Herausgeber**  
KAISER BALL

**Redaktion**  
Marianne Kaiser, Rolf Lanz

**Konzept**  
Lanz Events GmbH

**Gestaltung**  
Kälin Production AG

**Inserateverkauf**  
KAISER BALL

# HERZLICHES WILLKOMMEN



Guten Abend liebe Debütantenpaare, Ballgäste, Sponsoren, «Freunde des KAISER BALLS» und Helfende vor und hinter unserer speziell festlichen Kulisse.

Unser Herz ist für Sie am KAISER BALL noch gefühlvoller geöffnet, denn wir feiern mit Ihnen wichtige Jubiläen: 45. KAISER BALL, davon 25 Jahre mit Debütanten. Zurück zu schauen gibt uns ein Gefühl von Dankbarkeit. Jahr für Jahr erfreuen wir uns am guten Gelingen.



Unsere Debütantenpaare zeigen ihre Leidenschaft in hingebungsvoller Art. Ihr erster grosser Auftritt auf dem Parkett geht nicht ohne Herzklopfen, das kaum hörbar omnipräsent ist. Es ist eine Freude zu sehen, wie sich junge Menschen engagieren. Fröhliches Miteinander, das Beherrschen der Umgangsformen und Zuvorkommenheit helfen, die Jugendlichen perfekt auf das Erwachsenenleben vorzubereiten.

Wie jedes Jahr geht der Erlös aus der Tombola an eine wohltätige Institution. Dieses Jahr unterstützt der KAISER BALL den Verein Lebensfreude.



Tanzen, feiern, fröhlich sein. Dieses Motto gilt seit jeher! Wir danken für Ihre Treue. Die Teilnahme vieler tanzbegeisterter Menschen macht den KAISER BALL so einzigartig.

Eine unvergesslich schöne Ballnacht wünschen Ihre Marianne Kaiser, Christine Lienhard, Rolf Lanz

ETTA



*création* **baumann**

Création Baumann AG  
Bern-Zürich-Strasse 23 | 4901 Langenthal  
[www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)  
Showroom: Mo.-Fr. 9.00-12.00/13.00-17.00

# PROGRAMM

SAMSTAG, 13. DEZEMBER 2014

## Ballsaal I

- 20.00 bis 21.00 Uhr «take this»
- 21.00 bis 21.30 Uhr \* Festliche Eröffnung durch die Debütantenpaare und das  
«Sinfonieorchester Nota Bene»  
Begrüßung durch Marianne Kaiser, Christine Lienhard, Rolf Lanz  
Moderation Martin Diener
- 21.30 bis 22.00 Uhr Walzer mit dem «Sinfonieorchester Nota Bene»
- 22.00 bis 03.00 Uhr «Konrad Kater Kapelle mit Chicks on Swing» und «take this»
- 00.00 bis 00.15 Uhr \* Mitternachtsshow:  
Tango Argentino «Daniel y Lorena Ferro»  
Standard-Formationstanz «in constant touch» Braunschweiger TSC
- 01.15 Uhr Verlosung der Tombola Hauptpreise
- 02.25 Uhr Elvis trifft Elvis
- 03.00 Uhr Ballende

## Ballsaal II

- 22.15 bis 02.20 Uhr «Frank Tender Band» und «Silvan Zingg mit  
Boogie Woogie Showeinlagen»

## Panoramasaal

- 21.30 bis 03.00 Uhr Ball-Restaurant

## Kammermusiksaal

- 21.30 bis 02.20 Uhr Ball-Disco mit «DJ Janosch»

## Vortragssaal

- 21.30 bis 01.30 Uhr Ball-Casino «Grand Casino Baden»

## Moderation

Martin Diener

\* Wir erlauben uns, während der festlichen Eröffnung und der Mitternachtsshow den Getränkeservice einzustellen. Dies aus Rücksicht gegenüber den Ballgäste, Debütierenden und Künstlern.



# LISBETH EGLI

H A U T E C O U T U R E

---

Couture Lisbeth Egli, 6243 Egolzwil  
Telefon 041 980 26 30 Fax 041 980 58 30  
mode@couture-lisbeth-egli.ch  
www.couture-lisbeth-egli.ch

---

## BALLFOTOS

SCHÖNE ERINNERUNGEN  
AN DIE BALLNACHT



Mit unseren Online-Fotoalben haben wir einen besonderen Service für Sie eingerichtet: Schnell und einfach können Sie auf unserer Webseite die von uns fotografierten Bilder vom KAISER BALL ansehen, mit Freunden teilen und bestellen.

> [www.picturapassionata.ch/kaiserball](http://www.picturapassionata.ch/kaiserball)

# DIE DEBÜTIERENDEN

Folgende Debütierende eröffnen den KAISER BALL 2014

## Debütantinnen

Altofer Namila	Lüdin Michèle
Angst Natalie	Mathys Viviane
Arnold Larissa	Meier Fabienne
Basatik Büsra	Meier Vanessa
Baumgärtner Laura	Mele Viviana
Beccaletto Alexia	Orlando Lara
Blöchlinger Jeannine	Peker Rahel
Bossi Nicole	Plüss Felizitas
De Vree Aiyana	Raimann Jennifer
Dodgson Yasmin	Razvi Sara
Egli Rebekka	Rees Catrina
Ehrler Marina	Reichmuth Anna
Enz Adrienne	Rice Noirin
Erdem Tülün	Rothenberger Noah
Fasciati Melanie	Schällmann Sabrina
Ferreira Jessica	Schenkel Gisèle
Fischer Aline	Schnarwiler Janine
Gees Sandra	Schnell Annatina
Gerritsen Stella	Schnider Rahel
Girr Monika	Stachowski Michèle
Gisondi Natascha	Steinacher Sarah
Glaus Julia	Stewart-Smith Fiona
Greuter Stella	Suter Jasmin
Hecht Karoline	Taormina Monica
Herren Magdalena	Trippel Anna
Honegger Tina	Trippel Martina
Hürlimann Céline	Vogel Julia Chiara
Hürlimann Livia	Zacherl Stephanie
Hutter Larissa	Zähner Linda
Iruthayanesan Angela	
Jost Lilian	
Kakkattu Bibiya	
Kern Lisa	
Kull Charlotte	
Kuster Julia	
Laemmel Luisa	
Lagun Margarita	



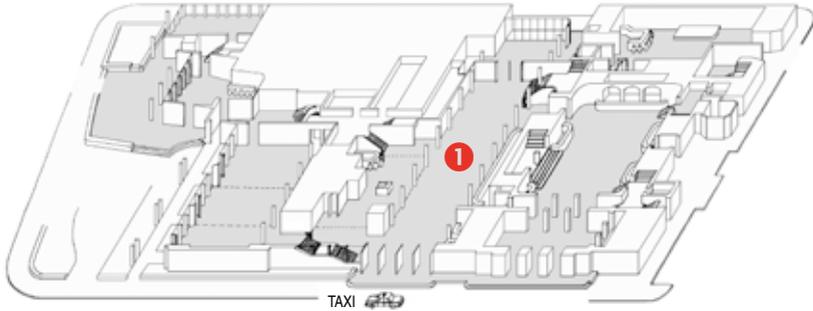


## Debütanten

Alborghetti Dino  
Altherr Daniel  
Arnold Matthias  
Bachofen Tim  
Bahman Aurel  
Ball Stephan  
Bento Federico  
Berz Tobias  
Bétrisey Pablo  
Biechl Lukas  
Böhler Julian  
Bolliger Lars  
Bönsch Hinrich  
Brägger Luca  
Budimir Nikola  
Daki Shpetim  
De Vree Dennis  
Ferhatbegovic Amir  
Fiordalisi Dario  
Fischer Ronen  
Forrer Jörg  
Frey Stefan  
Furrer Lukas  
Gamper Marc-André  
Grande Michele  
Greter Pascal  
Hug Simon  
Isler Julian  
Juchli Jan  
Koller Nuran  
Krauer Nicola  
Lade Basil  
Lade Johannes  
Lutz Jonathan  
Lutz Patrick  
Mackinga Torgin  
Marti Oliver Silvan  
Meier Tony  
Moser Laurent  
Padickakudy Alexan  
Peterer Yari  
Peterhans David  
Pinto Bruno  
Richard Tim  
Richard Tobias  
Sarnthein Felix  
Schäffeler Dario  
Schallmeier Dominik  
Schellenberg Jonath  
Schlegel Sandro  
Schmidt Steffen  
Senci Oguz  
Stäheli Albert  
Steiger Julian  
Stuber Samuel  
Telesio Antonio  
Thompson Philip  
van der Burg Yuri  
Vaterlaus Silvio  
von Planta Luregn  
Vögele Aris  
Walzthöny Gabriel  
Werner Micha  
Winkler Ben  
Wyrsch Andreas  
Yudkin Nathan

# BALLRÄUME

## Eingangsgeschoss



### 1 Vestibül

Garderobe,  
Ballgeschenk-Ausgabe,  
Fotoecke

### 3 Ball-Foyer

Tanzfläche

### 7 Foyer Kammermusik

Tombolastand

### 2 Ballsaal I

Eröffnung, Tanzfläche,  
Sinfonieorchester Nota Bene,  
Konrad Kater Kapelle mit  
Chicks on Swing,  
take this,  
Mitternachtsshow,  
Tombola-Verlosung

### 4 Panoramasaal

Ball-Restaurant

### 8 Vortragssaal

Ball-Casino

### 5 Panoramasaal-Foyer

Tombola,  
Verein Lebensfreude

### 9 Ballsaal II

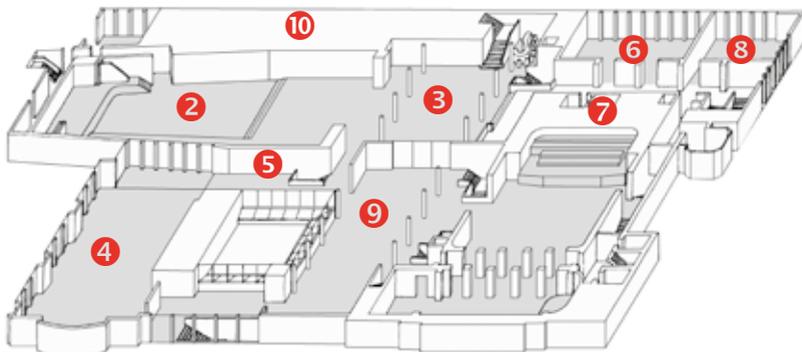
Frank Tender Band,  
Silvan Zingg mit Boogie  
Woogie Einlagen

### 6 Kammermusik

Ball-Disco,  
Tanz-Tasters

### 10 Galerie

## Saalgeschoss



## Stilvoll inszeniert mit Veranstaltungstechnik



### LICHT | AUDIO | VIDEO | MULTIMEDIA

Seit über 25 Jahren schaffen wir audiovisuelle Erlebniswelten für alle Arten von Anlässen sowie Messen. Egal ob gross oder klein, dank unserer Vielseitigkeit und Erfahrung sind Sie bei uns richtig, wenn es um Veranstaltungstechnik für Live Communication geht. Mit einem der grössten Materialpark der Schweiz bleiben wir flexibel und Sie profitieren von einem top Preis-Leistungs-Verhältnis. Beratung inklusive – alles aus einer Hand.

Besuchen Sie unsere Website für weitere Eindrücke oder rufen Sie uns unverbindlich an.

[www.flashlight.ch](http://www.flashlight.ch) | [info@flashlight.ch](mailto:info@flashlight.ch) | +41 44 843 44 44

# SPEISEN IM BALL-RESTAURANT

PANORAMASAAL

## Kalte Köstlichkeiten

Rauchlachsteller	CHF 25.00
Roastbeefsteller mit Tatarsauce	CHF 26.00
Salatteller mit Feigen, Orangen und Kernen	CHF 19.00

## Warme Köstlichkeiten

Kalbsgeschnetzeltes mit den Kräutern der Provence Schupfnudeln, Zucchini-Tomatengemüse	CHF 29.00
Polar Saibling an Zitronensauce Goldener Reis, Broccoli Rosen	CHF 28.00
Vollkorn Rondelli mit Frischkäse Dattel Tomaten, Marktgemüse und Parmesan-Lauchsauce	CHF 21.00
Wienerli mit Brot und Senf	CHF 8.00

## Kuchenbuffet

Apfelstrudel mit Vanillesauce	CHF 9.50
Verschiedene Torten	CHF 7.00
Früchtewähen	CHF 5.50
Cakes	CHF 4.00



## THE 8<sup>TH</sup> SPARKLING NIGHT

**Mittwoch, 31. Dezember 2014**

„Sparkling Night“ steht für den stimmungsvollen Jahreswechsel, sei es beim Gala-Dinner im Restaurant, beim Silvesterbüffet oder bei der Silvester-Party im Club Joy.

Tickets unter [www.grandcasinobaden.ch](http://www.grandcasinobaden.ch)



**GRAND CASINO  
BADEN**

# SINFONIEORCHESTER NOTA BENE

BALLSAAL I

## Eindrückliche Konzerterlebnisse seit über 20 Jahren

Seit mehr als 20 Jahren begeistert das Sinfonieorchester Nota Bene mit innovativen und anspruchsvollen Programmen: Giuseppe Verdis «Messa da Requiem», die gefeierten Crossover-Konzerte mit Jon Lord (Deep Purple) und Steve Lee (Gotthard) oder «fra due isole» mit dem italienischen Liedermacher Pippo Pollina stellen nur einige Höhepunkte der letzten Jahre dar, bei denen das Orchester in renommierten Sälen wie der Tonhalle Zürich und dem KKL Luzern seine Qualität unter Beweis stellen konnte. In Benefizkonzerten hat das Orchester z.B. die Schweizer Paraplegiker-Stiftung oder das Albert-Schweitzer-Spital unterstützt.



Musikalische Leitung: Massimiliano Matesic

> [www.nota-bene.ch](http://www.nota-bene.ch)

Quelle: Nota Bene



Immer da, wo Zahlen sind.

**Reden Sie mit uns über Ihre Bankgeschäfte.  
In allen Lebenslagen.**

**Raiffeisenbank Zürich**  
Tel. 043 244 78 78 | [zuerich@raiffeisen.ch](mailto:zuerich@raiffeisen.ch)

**RAIFFEISEN**

# KONRAD KATER KAPELLE & CHICKS ON SWING

BALLSAAL |

## Entertainment auf höchstem Niveau!

Samba, ChaCha, Tango, Swingfox und Mambo. Mit einem unverwechselbarem Sound, persönlichem Stil und tanzbarer Musik lädt Sie die KONRAD KATER KAPELLE aus Leipzig zusammen mit dem Swingtrio Chicks on Swing auf einen abwechslungsreichen Abend mit Titeln aus den goldenen 20ern, über die flotten 50er und wilden 60er bis in die 90er Jahre ein.



Die Chicks on Swing haben sich der beswingten Bewegung verschrieben. Sie sind echte Ladies und begeistern durch Charme, Witz und Leichtigkeit. Jede auf ihre Art betörend. Zusammen suchten sie nach einem Weg, ihre gemeinsame Leidenschaft für den Swing zu leben. Jetzt swingen sie als Chicks on Swing zu dritt.

> [www.konradkaterkapelle.de](http://www.konradkaterkapelle.de)  
> [www.chicksonswing.de](http://www.chicksonswing.de)

Quelle: Konrad Kater Kapelle

---

## TAKE THIS

BALLSAAL |

## Coverband für die ganze Schweiz

Sie können aus jeder Location einen Ballsaal machen – oder eine Disco – oder einen Jazzclub. take this ist vielseitig – sehr sogar! Und die Musikerinnen und Musiker von take this stellen ihre Talente immer wieder auch für die grossen Namen der Schweizer Musikszene und darüber hinaus zur Verfügung. Alle aufzuzählen, würde den Rahmen sprengen. Aber sagen wir mal, der Bogen spannt sich von Pepe Lienhard bis zum Swiss Jazz Orchestra, von Züri West bis Patent Ochsner, von Marc Sway bis Philipp Fankhauser. Und unter dem Namen take this haben sie mit über 500 Konzerten in den letzten zehn Jahren Tausende begeistert.



Heute für take this auf der Bühne: Brigitte Wullmann (Gesang) Kent Stetler (Gesang) Simon Stirnimann (Saxophon) Philip Henzi (Piano) Lorenz Beyeler (Kontrabass) Christoph Fluri (Schlagzeug)

> [www.takethis.ch](http://www.takethis.ch)

Quelle: take this

# FRANK TENDER BAND

BALLSAAL II

## Rock'n'Roll will never die!

Dynamik, Power und Stimmung sind die Elemente, wo sich die Frank Tender Band so richtig zu Hause fühlt. Der versierte Sänger und Entertainer versteht es perfekt, auf die Gäste einzugehen und zu begeistern durch seine ausdrucksstarke Stimme und Bühnenpräsenz! Die ganze Band versteht es, für Unterhaltung zu sorgen und spielt Hit um Hit der letzten Jahrzehnte der Musikgeschichte.



> [www.tender.ch](http://www.tender.ch)

---

## SILVAN ZINGG – BOOGIE WOOGIE SHOW

BALLSAAL II



Die internationale Presse nennt ihn den «Boogie Woogie Botschafter aus der Schweiz». Silvan Zingg ist in Lugano geboren, wo er seit 2002 jedes Jahr im April das «Internationale Boogie Woogie Festival» präsentiert.

«Silvan spielt so, als käme er aus St. Louis – er könnte mein Blues Bruder sein!» – sagte Rock 'n' Roll Legende Chuck Berry voller Begeisterung über seinen Pianisten während das gemeinsame Konzert im Kongresshaus in

Zürich im 2005. Voll des Lobes war auch B.B. King von seinem Pianisten in der Stravinski Hall am Montreux Jazz Festival 2011.

Silvan Zingg präsentiert virtuoson Boogie Woogie und feinfühligon Blues mit viel Swing, Leidenschaft und Spielwitz. Am Kontrabass spielt Nuno Alexandre und am Schlagzeug Valerio Felice.

Dazu Boogie Woogie Weltmeister Tänzer Thorbjørn Urskog und seine Partnerin Flora Bouchereau.

> [www.silvanzingg.com](http://www.silvanzingg.com)

Quelle: Silvan Zingg

# DJ JANOSCH

## KAMMERMUSIKSAAL

**Dancing is my life, music is my soul.**

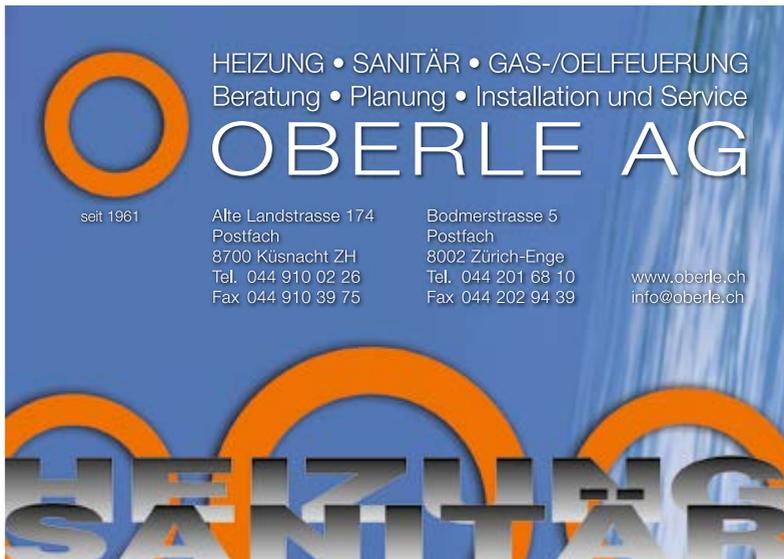
DJ Janosch legt schon seit mehr als 25 Jahren Platten auf.

Dass es die Tanzschule Kaiser ist, welche ihm «den Tanz- und Musik-Virus» infizierte, erzählt er voller Emotionen. Sein freies Lachen, seine ständige Hingabe an «sein Metier» inspiriert viele Tänzerinnen und Tänzer. Er führt sie durch alle Tanzwelten mit Disco-Swing, Westcoast- zu Eastcoast, Swing zu Lindyhop, Merengue zu Bachata, Cha Cha Cha zu Salsa. Ein Zelebrieren des guten Tanz-Sounds mit Ohrwürmern und Überraschungen auch für Hochzeiten, Geburtstage und Fest.



> [www.dj-janosch.ch](http://www.dj-janosch.ch)

Quelle: DJ Janosch



**O** HEIZUNG • SANITÄR • GAS-/ÖLFEUERUNG  
Beratung • Planung • Installation und Service  
**OBERLE AG**

seit 1961

Alte Landstrasse 174  
Postfach  
8700 Küsnacht ZH  
Tel. 044 910 02 26  
Fax 044 910 39 75

Bodmerstrasse 5  
Postfach  
8002 Zürich-Enge  
Tel. 044 201 68 10  
Fax 044 202 94 39

[www.oberle.ch](http://www.oberle.ch)  
[info@oberle.ch](mailto:info@oberle.ch)

HEIZUNG  
SANITÄR

# MITTERNACHTSSHOW

## DANIEL Y LORENA FERRO

### TANGO ARGENTINO



Sowohl als Tangolehrer als auch als Showtänzer fasziniert der Facettenreichtum des Tango Argentino, den zu erforschen immer wieder ein neues Abenteuer bedeutet. Im Paar vereint, durch die Musik inspiriert, bewegen sich die Körper in dynamischer Konzentration durch den Raum.

Jeder Schritt, jede Bewegung, jeder Tango erzählt seine eigene Geschichte.

> [www.ferrotango.com](http://www.ferrotango.com)

Quelle: Ferro Tango

---

## BRAUNSCHWEIGER TSC

### IN CONSTANT TOUCH



Die 14. Choreographie von Rüdiger Knaack wird geprägt durch weibliche Stimmen wie Leona Lewis, Kelly Clarkson, Alicia Keys, Rihanna.

Eine Choreographie, jede Bewegung, jeder Schritt in ständiger Verbindung zur Musik. Eine ständige Verbindung der Partner miteinander. Melodien und Stimmen in ständiger Harmonie zueinander. Acht Paare in

ständiger Verbindung zueinander, zu einer Einheit. Hören, Sehen, Fühlen ...

Hauptaugenmerk wird auf das klassische Standardtänzen gelegt. Die Charakteristika der fünf Standardtänze sind zu jedem Zeitpunkt deutlich zu erkennen.

Mit der Gründung des Vereins im Jahre 1962 begann für die Tanzsportfreunde Braunschweig eine aufregende und erfolgreiche Zeit. Zahlreiche Paare und Formationen tanzten sich seitdem in die nationale und internationale Spitze. Mit der Choreographie «in constant touch» gewinnt der Braunschweiger TSC im November 2014 den 11. Weltmeistertitel.

Weitere Erfolge: 17 Mal Deutscher Meister und 11 Mal Europameister.

>> [www.btsc.de](http://www.btsc.de)

Quelle: Braunschweiger TSC

# Die Anti-Aging-Feuchtigkeitspflege für Ihre zarte Augenregion.

NEU



DOPPELTE PFLEGE FÜR DOPPELT SICHTBARE RESULTATE:

## AUGENREGION CREME

Balsam für die zarte Augenregion

## RENAISSANCE AGE SERUM

Regenerierendes Feuchtigkeitsserum für Gesicht und Augenregion



**GERDA SPILLMANN**

SWISS COSMETICS SINCE 1944 



**100% SWISS MADE, TIERVERSUCHSFREI.**

GERDA SPILLMANN SWISS COSMETICS – Schweizer Anti-Aging-Feuchtigkeitskosmetik aus hochwertigen Pflanzenextrakten

[www.gerdaspillmann.ch](http://www.gerdaspillmann.ch)

# BENEFIZ



Liebevolle und fröhliche Momente für betagte Menschen, für Menschen mit Demenz sowie für Menschen mit einer geistigen Behinderung.

[www.verein-lebensfreude.ch](http://www.verein-lebensfreude.ch)

kaelinproduction.ch



**Kaelin Production AG**

Feldstrasse 62, 8004 Zürich

Tel. +41 43 322 15 15

[www.kaelinproduction.ch](http://www.kaelinproduction.ch)

Digitale Bild- und Textverarbeitung.

Druck, Weiterverarbeitung und Versand.

Printen, Plotten und Veredeln.

Wir sind der kompetente Partner!

# FREUNDE DES KAISER BALLS

Liebe Freundinnen und Freunde des KAISER BALLS, sehr geehrte Interessenten

KAISER BALL – Inbegriff der Tanzfreude in Zürich.

Marianne Kaiser und Rolf Lanz planen und organisieren Jahr für Jahr dieses wunderbare Ereignis mit viel Liebe zum Detail und mit ihrem besonderen feu sacré. Wir dürfen teilnehmen und geniessen.

Jung und Alt lässt sich begeistern von der romantischen Atmosphäre, die den KAISER BALL auszeichnet. Die Debütantinnen und Debütanten erleben in respektvollem Austausch mit den Tanzpartnern die ersten Schritte im gesellschaftlichen Umfeld. Gestandene Paare finden liebevoll neuen Schwung in ihrer Beziehung.

Die Durchführung des KAISER BALLS ist arbeits- und geldintensiv. Vor mehr als 10 Jahren – der Ball feiert im 2014 diverse Jubiläen – haben wir uns zusammengetan, um den Ball vor dem drohenden Aus zu bewahren. Es entstand das Sponsorengremium «Freunde des KAISER BALLS». Die Erfolgsgeschichte soll weiter gehen. Interessierte sind eingeladen, den Kreis dieser Freunde zu erweitern.

Die «Freunde des KAISER BALLS» ermöglichen mit ihrer Unterstützung, dass Zürichs schönster Ball zur festen Tradition wird.

Als «Freunde des KAISER BALLS» profitieren Sie von:

- einer Vorzugsbehandlung bei der Tischwahl
- einem zusätzlichen Ballgeschenk
- einer kostenloser Bearbeitung Ihrer Balkartenbestellung
- einem Tanz-Brush-Up mit Marianne Kaiser in der KAISER TANZSCHULE

Liebe bisherige und zukünftige Freundinnen und Freunde – tanzen und fördern Sie mit uns!

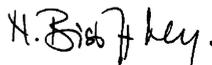
Wir freuen uns auf Sie!



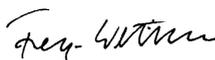
Franziska Frey-Wettstein



Bernhard Rüdy



Noëmi Bischoff Merz



Manuel Frey-Wettstein



Claudia Ribler



Christian Schnell

Anmeldung zur Freundin oder zum Freund des KAISER BALLS finden Sie unter

> [www.kaiserball.ch](http://www.kaiserball.ch).

# BALLGESCHENKE

ABGABE VON 00.00 BIS 03.00 UHR

Wir freuen uns, Ihnen an der Ballgarderobe folgende Ball-Geschenk, gegen Abgabe des Ball-Geschenkbons an der Ballkarte, überreichen zu dürfen:

## Ballgeschenke für alle Ballgäste



### RHOMBERG SCHMUCK

#### Gutschein im Wert von CHF 50.–

Was beflügelt die Fantasie mehr als eine Gutscheinkarte von Rhomberg Schmuck. Verwirklichen Sie sich einen Wunsch in Gold, Platin, Silber, Titan, Edelstahl, Wolfram oder Karbon und profitieren Sie ab einem Einkauf ab CHF 100.– von einem Rabatt von CHF 50.–.

## dazu für die Damen



### GERDA SPILLMANN

#### Augenregion Creme

Eye Region Cream: Balsam für die zarte Augenregion. Pflegt, schützt und glättet die Augenpartie. Mit Extrakten der Hamamelis, Ringelblumen, Avocado, Zuckerrübe und Tamarinde. 100% Swiss Made.

## dazu für die Herren



### GOTTLIEBER HÜPPEN

#### Cappuccino

Nicht nur zum Kaffee ein Hochgenuss: die einzeln gerollten Gottlieb Hüppen mit feinsten Cappuccino-Gourmet-Creme. In der edlen und mit dem Europäischen Designpreis ausgezeichneten Geschenkverpackung.



*Gottlieber*<sup>®</sup>  
Switzerland's Finest Since 1928

Gottlieber Genusslebnisse  
Original Gottlieber Hüppen, einzeln gerollt

Gottlieber Onlineshop  
[www.gottlieber.ch](http://www.gottlieber.ch)

Premium Linie erhältlich bei: Merkur, Manor, Fleurop und im gepflegten Fachhandel.  
Traditions Linie erhältlich bei: Coop City, Coop Ost / Zürich, Volg, Spar  
und im gepflegten Fachhandel.

# TOMBOLA

## VERLOSUNG 01.15 UHR

### Unterstützen und gewinnen

In diesem Jahr unterstützen Sie mit dem Erlös der Tombola den Verein Lebensfreude. Der gemeinnützige Verein verfolgt das Ziel, die Lebensfreude von Menschen mit einer Behinderung sowie von betagten und dementen Personen in Institutionen zu fördern. Feinfühligem Humor, individuelle Zuneigung und Kreativität werden durch regelmässige Besuche von speziell geschulten Künstlern für die Betroffenen zur Freude- und Kraftquelle. Der Tombola-Erlös ist für die Besuche bei Menschen mit einer Behinderung bestimmt.



Ein einzelnes Los kostet CHF 5.–.

Pro 10er Paket-Lose haben Sie garantiert 1 Soforttreffer sowie 1 Gewinnchance für die Verlosung der vier Hauptpreise um 01.15 Uhr.

**Preise in einem Gesamtwert von über CHF 70'000.–** warten auf Sie!

An dieser Stelle richten wir ein herzliches Dankeschön an unsere grosszügigen Tombola-Sponsoren.

### Tombola-Lose

Die Losverkäuferinnen und Losverkäufer des «Verein Lebensfreude» sind von 21.30 bis 00.45 Uhr in allen Räumen unterwegs und bieten Lose an. Auch am Tombolastand und am Lebensfreude-Infostand können Sie Lose erwerben.

### Modus

Die Nummern «601 bis 1200» nehmen an der Hauptverlosung teil, die Nummern «1 bis 600» sind Soforttreffer. Sofortgewinne können am Tombolastand nach der Hauptverlosung abgeholt werden. Hauptverlosungsnummer bis zur Hauptverlosung aufbewahren und Daumen drücken. Viel Glück!

### Verlosung Hauptpreise

Die Verlosung der Hauptpreise findet in der Ballnacht um 01.15 Uhr auf der Hauptbühne unter juristischer Aufsicht statt. Die Gewinnzahl eines Hauptpreises wird 3 Mal ausgerufen. Meldet sich keine Gewinnerin bzw. kein Gewinner, wird eine nächste Nummer gezogen.

### Besichtigung und Abholung der Preise

Die Preise sind ab 21.30 Uhr am Tombolastand im Foyer des Ball-Restaurants ausgestellt und können nach der Hauptpreisverlosung abgeholt werden.

### Wichtiger Hinweis

Die Preise können am KAISER BALL bis um 03.00 Uhr abgeholt werden. Danach verfällt jeglicher Anspruch auf die Preise. Bitte beachten Sie die Bedingungen der Donatoren (Gültigkeit, Einlösefrist etc.). Die Preise können weder bar ausbezahlt noch umgetauscht werden. Über die Tombola wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# HAUPTPREISE

## 1. Preis

### CHARRIOL

Wert von CHF 9'990.–

Die Colmbvs™ Diamond Waves aus dem Hause Charriol erobert mit vollendeter Eleganz die Herzen der Damen.



## 2. Preis

### THE DORCHESTER

Wert von CHF 9'500.–

Aufenthalt der Extraklasse im legendären «The Dorchester» im Herzen von London



## 3. Preis

### WANAKARN & RAMADA PLAZA

Wert von CHF 9'000.–

10 Tage Traumurlaub in Thailand – 6 Nächte in einer luxuriösen Poolvilla des Relais & Château Hotels Wanakarn, Pang nga, und 4 «Nights in Bangkok»



## 4. Preis

### FIFA

unbezahlbar

2 Einladungen zum Ballon d'Or 2014 – Sie sind dabei, wenn die Weltfußballer und Fussballerinnen gekürt werden. Für diesen Event gibt es keine käuflichen Tickets.



CHARRIOL

GENEVE



## VORPREMIERE BASELWORLD 2015

GRAN CELTICA™ SUPERSPORTS AUTOMATIK CHRONOGRAPH

EXKLUSIV - 30 STÜCK AUSSCHLIESSLICH IM SCHWEIZER HANDEL ERHÄLTlich

AIRBIJOUX BAHNHOFSTRASSE 1, BEIM BÜRKLIPLATZ ZÜRICH

[WWW.CHARRIOL.COM](http://WWW.CHARRIOL.COM) - [WWW.FACEBOOK.COM/CHARRIOLOFFICIAL](http://WWW.FACEBOOK.COM/CHARRIOLOFFICIAL)

# TOMBOLAPREISE

## **Gottlieb Spezialitäten AG, Gottlieben**

Süsse Köstlichkeiten

Gesamtwert CHF 1'600.–

## **Gourmedia**

Zürich geht aus, Zürich kauft ein 2014/2015

Gesamtwert CHF 960.–

## **Autop, Zürich**

1x Luxuswäsche à 290.–, 30 x Autowäsche à 44.–

Gesamtwert CHF 1'610.–

## **Restaurant Giesserei, Oerlikon**

Gutscheine

Gesamtwert CHF 500.–

## **Comedy.ch**

DVD Veri der Abwart

Gesamtwert CHF 250.–

## **Circus Traum Conelli**

Karten für die Vorstellungen 2014

Gesamtwert CHF 510.–

## **World of Wellness**

Diverse Abos für Hochglanz-Magazin WOW

Gesamtwert CHF 3'200.–

## **Zürich Marriott Hotel**

Gutscheine Sunday-Brunch und Bar & Lounge

Gesamtwert CHF 560.–

## **Hotel St. Gotthard, Zürich**

Gutschein für Köstlichkeiten in der Hummerbar

Wert CHF 400.–

## **Hotel Royal St. Georges, Interlaken**

2 Übernachtungen für 2 Personen, inkl. Frühstück

Gesamtwert CHF 700.–

## **Body Pass**

Mitgliederkarten 2015

Gesamtwert CHF 5'950.–

## **Wörterseh Verlag**

Buchauswahl

Gesamtwert CHF 6'250.–

## **Thai Restaurant Himmapan, Rapperswil**

Diverse Gutscheine

Gesamtwert CHF 320.–

## **Kinderzoo Rapperswil**

Familienkarten

Gesamtwert CHF 200.–

## **Elefanten Park Himmapan, Kinderzoo Rapperswil**

Meet&greet mit Franco Knie und dem kleinen Elefanten KALAYA

Wert CHF 1'000.–

# TOMBOLAPREISE

## Restaurant Goldenes Kreuz, Frauenfeld

Gilde – Kochbücher

Gesamtwert CHF 360.–

## Swisstombola

Tageskarten Klewenalp – Stockhütte, Jungfraupark Interlaken

Winterdrifting Event Center Seelisberg,

Gutscheine Glasi Hergiswil

Gesamtwert CHF 1'432.–

## Connyland, Lipperswil

Gutscheine für Schwimmen mit den Seelöwen,

Eintritte und Frühstück an der Seelöwenlounge

Gesamtwert CHF 960.–

## Hotel arcona, Schaffhausen

Übernachtung, Dinner, Frühstück und Massage

Wert CHF 684.–

## Pasito

Gutscheine

Gesamtwert CHF 1'000.–

## Charriol

Diverse Parfums

Gesamtwert CHF 2'310.–

## Rossis, Zürich

Gutscheine

Gesamtwert CHF 1'800.–

Damenhandtasche

Wert CHF 200.–

## Pepe Lienhard, Marc Sway

Diverse CD's

Gesamtwert CHF 500.–

## Metobag

Diverse Gutscheine

Gesamtwert CHF 900.–

## Fifa

Diverse Geschenke

Gesamtwert CHF 1'295.–

## Restaurant Hotel Radisson Blu, Basel

Übernachtung für 2 Pers. inkl. Frühstücksbuffet

Wert CHF 310.–

## Restaurant Hotel Radisson Blu, Luzern

Übernachtung für 2 Pers., inkl. Frühstücksbuffet

Wert CHF 320.–

## Hotel Radisson Blu, Airport Zürich

Übernachtung für 2 Pers., inkl. Frühstücksbuffet

Wert CHF 320.–

**D** Dorchester *Collection*

ICONIC HOTELS IN ICONIC PLACES



# LIVE THE *SUITE LIFE*

TIMELESS ELEGANCE. LUXURIOUS LIVING.  
SUMPTUOUS FABRICS. SPECTACULAR VIEWS.  
EXCEPTIONAL SERVICE. A NEW LOOK UNVEILED.  
*THE DORCHESTER AND PARK SUITES. THE DORCHESTER.*

---

*The Dorchester*

LONDON | +44 20 7629 8888 | [DORCHESTERCOLLECTION.COM](http://DORCHESTERCOLLECTION.COM)

# TOMBOLAPREISE

## Hotel Belvoir, Rüschlikon

Gutschein für 1 Private Spa Package für 2 Wert CHF 580.–

## Hotel Sedartis, Thalwil

Gutschein für 1 Dinner im Hotel Sedartis i Wert CHF 200.–

## Mausefalle, Zürich

Diverse Gutscheine Gesamtwert CHF 120.–

## Kartause Ittingen

Übernachtung für 2 Pers Wert CHF 320.–

## Seminarhotel Kloster Fischingen

Übernachtung mit Frühstück Wert CHF 150.–

## Wasserschloss Hagenwil bei Amriswil

Restaurantgutschein Wert CHF 100.–

## Hotel Bad Horn & Spa

Day Spa Package Rubin Wert CHF 195.–

## Landgasthof Seelust, Engnach

Übernachtung mit Frühstück Wert CHF 170.–

## Nr. 4 – Umwohnen, Winterthur

Deko Artikel Gesamtwert CHF 180.–

## Les Tissus Colbert, Zürich

Edle Stoff-Taschen Gesamtwert CHF 450.–

## Agro Marketing TG

Geschenksets Gesamtwert CHF 120.–

## Similasan AG, Jonen

Similasan Reise-Apotheken Gesamtwert CHF 1'080.–

## Beliani

Gutscheine und Sitzsack Gesamtwert CHF 638.–

## Anonyme Spender

Diverse Lifestyle Produkte

**Ein grosses Dankeschön an alle Tombola-Sponsoren und an die Tombola-Organisation von Christine Lienhard.**



วนาคาร

*Wanakarn*

Beach Resort & Spa



# WIR DANKEN

Ein herzlicher Dank gilt all unseren Sponsoren und Helfenden, welche mit ihrer Unterstützung diesen attraktiven Ball alljährlich ermöglichen.

## HAUPTSPONSOR

**PASITO**  
SIGN YOUR STYLE

Für die Unterstützung  
[www.pasito.ch](http://www.pasito.ch)

---

## GROSSSPONSOREN



**GERDA SPILLMANN**  
SWISS COSMETICS SINCE 1944 

Für die Damen-Ballgeschenke  
[www.gerdaspillmann.ch](http://www.gerdaspillmann.ch)

---



Für den Schmuck der Debütierenden und die Geschenke an die Ballgäste  
[www.rhomberg.ch](http://www.rhomberg.ch)

---

**LISBETH EGLI**  
HAUTE COUTURE

Für das wunderbare Ballkleid der Gastgeberin  
[www.couture-lisbeth-egli.ch](http://www.couture-lisbeth-egli.ch)

---

**LILUCA**  
PRONUPTIA SUISSE

Für die langjährige Sponsoring-Tradition  
Für die Unterstützung bei der Bekleidung der Debütantenpaare  
[www.liluca.ch](http://www.liluca.ch)

---

**BLUMEN OERTIG**

Für die wunderschöne Blumendekoration  
(alle Schnittblumen gehören ab 03.00 Uhr den Ballgästen)  
[www.oertig.ch](http://www.oertig.ch)

---

*creation* **baumann**

Für die Stoffe des gesamten Dekors  
[www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)

---

**KAISER  
TANZ**  
[www.kaisertanz.ch](http://www.kaisertanz.ch)

Für die Unterstützung des KAISER BALLS und die Choreografie der Debütanteneröffnung  
[www.kaisertanz.ch](http://www.kaisertanz.ch)

---



Für die süsse Verführung und für die Herren-Ballgeschenke  
Für die Geschenke an die Ballgäste  
[www.gottlieberr.ch](http://www.gottlieberr.ch)

---

**MIGROS**  
kulturprozent

Für das Sponsoring  
[www.kulturprozent.ch](http://www.kulturprozent.ch)

---

## SPONSOREN



Für das Ball-Casino  
[www.grandcasinobaden.ch](http://www.grandcasinobaden.ch)



Für die Gastfreundschaft und Unterstützung  
[www.kongresshaus.ch](http://www.kongresshaus.ch)



Für die Drucksachen  
[www.kaelinproduction.ch](http://www.kaelinproduction.ch)



Für die Organisation  
[www.lanz-events.ch](http://www.lanz-events.ch)



Für die sinfonische Begleitung  
[www.nota-bene.ch](http://www.nota-bene.ch)



Für die Technik  
[www.flashlight.ch](http://www.flashlight.ch)



Für die Unterstützung  
[www.oberle.ch](http://www.oberle.ch)



Für die Buchführung Freunde des KAISER BALLS  
[www.schnelltreuhand.ch](http://www.schnelltreuhand.ch)



Für die Unterstützung  
 Piric AG, Engros Handel Zürich



Für die Ballfotos  
[www.picturapassionata.ch](http://www.picturapassionata.ch)

## PARTNER



Für die Medienpartnerschaft  
[www.radio.ch](http://www.radio.ch)



Für die Medienpartnerschaft  
[www.toasted.ch](http://www.toasted.ch)



Für die Hotelpartnerschaft  
[www.ascot.ch](http://www.ascot.ch)

## WEITERE SPONSOREN

### Deko-Atelier Keller



Standbau - Dekorationen - Events und Veranstaltungen



und Martin Diener

## HELFENDE

Auch einen sehr herzlichen Dank den treuen Helferinnen und Helfern vor und hinter der Bühne.



GÖNNEN SIE SICH WIEDER  
EINMAL EINEN TANZKURS.

KAISER  
TANZ

KAISER TANZSCHULE • HOTTINGERSTRASSE 30 • 8032 ZÜRICH • IM THEATER BEL ETAGE • NAHE SCHAUSPIELHAUS  
TEL. 044 251 22 20 • INFO@KAISERTANZ.CH • WWW.KAISERTANZ.CH • WWW.KAISERBALL.CH

Wir geben  
auch nach dem  
**Kaiser Ball**  
den Takt an.



Bei uns kannst du den ganzen Tag lang das Tanzbein schwingen. Täglich auf **106,7 MHz** (Stadt und Agglomeration Zürich, Zürcher Unterland und Knonaueramt), **90,2 MHz** (Winterthur und Umgebung), **107,4 MHz** (Zürcher Ober- und Unterland, Obersee), **88,4 MHz** (Rapperswil-Jona, Linthgebiet, Region Einsiedeln), **104,6 MHz** (Glarnerland und Walensee) und neu auch auf **DAB+**. Mehr Infos zu deinem grossen Empfang auf [www.radio.ch](http://www.radio.ch)

# DER ANLASS BIST DU.

GOLD & DIAMANTEN  
FÜR WERTVOLLE MOMENTE.



von 2180.- bis 3820.-

- |              |             |
|--------------|-------------|
| Aarau        | Solothurn   |
| Altdorf      | Stans       |
| Arbon        | St.Gallen   |
| Bad Ragaz    | Sursee      |
| Basel        | Thun        |
| Bern         | Visp        |
| Biel         | Wädenswil   |
| Luzern       | Weinfelden  |
| Lyss         | Wil         |
| Marbach      | Winterthur  |
| Mels         | Würenlingen |
| Schaffhausen | Zürich      |
| Seewen       |             |

*Rhomberg*

Hauptsponsor

**PASITO**

SIGN YOUR STYLE

Grosssponsoren



**GERDA SPILLMANN**  
SWISS COSMETICS SINCE 1944 

*Rhomberg*  
S W I T Z E R L A N D

**LIUCA**  
PRONUPTIA SUISSE

**BLUMEN  OERTIG**

Medienpartner



**TOASTED.**

**KAISER BALL**

Hottingerstrasse 30  
8032 Zürich

Telefon 044 390 29 27  
[www.kaiserball.ch](http://www.kaiserball.ch) | [info@kaiserball.ch](mailto:info@kaiserball.ch) | [www.facebook.com/kaiserball](http://www.facebook.com/kaiserball)

*creation* **baumann**

**KAISER  
TANZ**  
[www.kaisertanz.ch](http://www.kaisertanz.ch)

**MIGROS**  
kulturprozent

  
*Gottlieb*  
Interiors' Finest Since 1701

Hotelpartner

**HOTEL  ASCOT**  
\*\*\*\*

